

**Dodatek č. 5 ke smlouvě o nájmu nebytových prostor
č. NP 1932/380/2005/OMH/Rj**

**Článek 1
Smluvní strany**

1.1. statutární město Karviná

Adresa: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
Zastoupeno: Ing. Janem Wolfem, primátorem města Karviné
k podpisu smlouvy oprávněna na základě
usnesení Rady města Karviné
č. 297 ze dne 08.02.2023: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, vedoucí
Odboru majetkového Magistrátu města Karviné
Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.
Číslo účtu: 19-1721542349/0800
IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534

(dále jen "pronajímatel")

a

1.2. Zdena Černínová

Fyzická osoba podnikající dle živnostenského zákona
se sídlem: Borovského 872/58b, 734 01 Karviná - Ráj
Bankovní spojení: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
Číslo účtu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
IČ: 19008546
DIČ: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

(dále jen „nájemce“)

uzavřely dne 14.12.2005 Smlouvu o nájmu nebytových prostor č. NP 1932/380/2005/OMH/Rj, dne 15.6.2009 dodatek č. 1, dne 30.12.2009 dodatek č. 2, dne 19.3.2012 dodatek č. 3 a dne 31.12.2012 dodatek č. 4 (dále jen „smlouva“), na základě které pronajímatel přenechal nájemci nebytové prostory, nacházející se v budově č. p. 872, č. o. 58b na ulici Borovského v Karviné-Ráji, která je součástí pozemku p. č 524/9 v katastrálním území Ráj, obec Karviná.

Rada města Karviné svým usnesením č. 297 ze dne 08.02.2023 rozhodla zvýšit nájemné a pachtovné u pozemků a nebytových prostor od 01.07.2023 o průměrnou roční míru inflace za rok 2022. Roční míra inflace zjištěná Českým statistickým úřadem pro rok 2022 činí 15,1 %.

V souladu s usnesením Rady města Karviné citovaným v přechozím odstavci a ujednání článku 4, odst. 4.4. se smluvní strany dohodly na uzavření Dodatku č. 5 ke smlouvě (dále jen Dodatek č. 5)., který má tento obsah:

Článek 1

Předmět dodatku

1.1. V článku 4. smlouvy se vypouští celý text odst. 4.4. a nahrazuje se novým textem tohoto znění:

„4.4. Pronajímatel si tímto vyhrazuje právo upravovat výši nájemného jednou za kalendářní rok dle míry inflace oficiálně vyhlášené Českým statistickým úřadem za předchozí kalendářní rok. Nájemné bude upraveno na základě rozhodnutí orgánu statutárního města Karviné a s účinností ode dne v tomto rozhodnutí stanoveném. Úprava nájemného bude nájemci písemně oznámena nejpozději k poslednímu dni měsíce předcházejícího měsíci, v němž bude požadováno zvýšené nájemné, a bude pronajímatelem provedena změnou na evidenčním a výpočtovém listu, který se okamžikem jeho doručení nájemci stane nedílnou součástí této smlouvy. Nájemce s tímto postupem souhlasí a zavazuje se platit nájemné ve výši stanovené v písemném oznámení a v nově vyhotoveném evidenčním a výpočtovém listu.“

1.2. V článku 4. smlouvy se vypouští odst. 4.5.

1.3. V článku 8. smlouvy se vypouští celý text odst. 8.2. a nahrazuje se novým textem tohoto znění:

„8.2. Tato smlouva může být měněna bez uzavření dodatku vyhotovením nového evidenčního a výpočtového listu a jeho doručením nájemci. Tato smlouva může být rovněž měněna bez uzavření dodatku formou oznámení dle článku 4, odst. 4.4. této smlouvy a doručením evidenčního a výpočtového listu nájemci. Jakékoliv jiné změny nebo doplnění této smlouvy je možné učinit pouze formou písemných dodatků, které budou za dodatek výslovně označeny, vzestupně číslovány a podepsány oběma smluvními stranami. Písemná forma je nezbytná i pro právní jednání směřující ke zrušení smlouvy.“

Článek 2

Závěrečná ustanovení

2.1 Ostatní ustanovení smlouvy zůstávají nezměněna, tedy jsou v platnosti.

2.2. Statutární město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním dodatku č. 5 zajistí statutární město Karviná.

2.3. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.

2.4. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah dodatku č. 5, a to na dobu neurčitou.

2.5. Tento dodatek č. 5 nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodné je datum pozdějšího podpisu, a účinnosti dnem 01.07.2023.

2.6. Tento dodatek č. 5 je vypracován ve dvou vyhotoveních, každý s platností originálu, z nichž jedno vyhotovení obdrží nájemce a jedno vyhotovení obdrží pronajímatel.

2.7. Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek č. 5 přečetly, že je projevem jejich pravé a svobodné vůle, a že nebyl podepsán v tísni, ani za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz souhlasu s jeho obsahem připojují své podpisy.

Příloha: č. 1 Evidenční a výpočtový list

V Karviné dne: 22.06.2023

V Karviné dne: 21.06.2023

Pronajímatel

Nájemce

.....
za statutární město Karviná
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
vedoucí Odboru majetkového

.....
Zdena Černínová

Evidenční a výpočtový list

Nájemce: Zdena Černínová
Sídlo: Borovského 872/58b, 734 01, Karviná - Ráj
IČ: 19008546
DIČ: xxxxxxxxxxxxxxxx

Předmět nájmu: Prostor o celkové výměře 363,9 m², který se nachází v budově č. p. 872/58b na ulici Borovského v Karviné-Ráji

1. Cena nájmu mezi stranami je stanovena dle platných Zásad pro nakládání s nemovitým majetkem města Karviné takto:

Místnost	Plocha (m ²)	Sazba (Kč/m ²)	Celkem bez DPH (Kč)	Navýšení o infl. doložku 3,3 % (Kč)	Navýšení o infl. doložku 15,1 % (Kč)
kanceláře	70,40	560,00	39 424,00	40 724,99	46 874,46
garáž	80,60	500,00	40 300,00	41 629,90	47 916,01
sklady	122,10	490,00	59 829,00	61 803,36	71 135,67
2 chladírny	56,30	490,00	27 587,00	28 497,37	32 800,47
šatna	31,30	280,00	8 764,00	9 053,21	10 420,24
WC	3,20	280,00	896,00	925,57	1 065,33
Roční nájemné					210 212,18
Měsíční nájemné					17 517,68

K nájemnému bude připočtena DPH dle platných právních předpisů ke dni uskutečnění zdanitelného plnění.

Nájemné včetně DPH je nájemce povinen platit pronajímateli měsíčně, vždy ke každému 15. dni běžného měsíce příslušného roku přímo na účet pronajímatele vedený u České spořitelny, a.s., č. ú.: 19-1721542349/0800 a vždy pod variabilním symbolem vystaveného daňového dokladu.

Povinnost nájemce zaplatit je splněna dnem připsání příslušné částky na účet pronajímatele.

Tento evidenční a výpočtový list nabývá platnosti a účinnosti dnem 01.07.2023.

V Karviné dne 22.06.2023

.....
 xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
 vedoucí Odboru majetkového